

Trinity Baptist Church

September 22, 2019

"Therefore, since we have been justified through faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. 們既因信稱義、就藉着我們的主耶穌基督、得與 神相和。" [Romans 羅馬書 5:1]



Young Adults Bible Study

September 15, 2019

This group meets weekly on Sundays at 6 pm. **Leader: Silas K.** (first on the left)

Our Mission Statement

Knowing God, Touching Lives

1460 West 49th Ave, Vancouver, BC V6M 2R5 Phone: 604.266.6238
Email: office@tbcvancouver.ca Website: www.tbcvancouver.ca

Pastors: **Callum Jones**
Doris Kung
Alvin Jordan
Lee Boehm

callumjones@tbcvancouver.ca
doriskung@tbcvancouver.ca
alvinjordan@tbcvancouver.ca
(away on sabbatical leave)

"Peace I leave with you; my peace I give you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled and do not be afraid." 我留下平安給你們、我將我的平安賜給你們。我所賜的、不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁、也不要膽怯。 [John 約翰福音 14:27]

Call to Worship 宣召

Hymn of Approach 詩歌敬拜 **To God be the Glory #66**

Songs of Worship 詩歌敬拜

Greeting and Welcome 歡迎, 彼此問安

Honoring Special People

Offering* 奉獻

Pastoral Prayer 禱告

Children's Moment 兒童時間

Announcements 教會家訊分享 活動通知

Scripture Reading 讀經 **Mark 馬可福音 5:21-24; 35-43**

Small group Sharing 小組分享

Sermon 証道 **" God's Peace in Life's Turmoil "** – Pastor Alvin

Hymn of Response 回應詩歌 **God will Take Care of you #47**

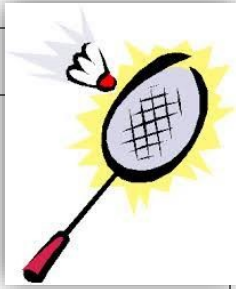
Closing Prayer 結束禱告

* Offering 金錢奉獻 - If you are new or visiting, please feel no pressure to give. 如果你是初次來到三一浸信會，或在溫哥華短暫停留；請不要為是否奉獻金錢給教會覺得壓力或者不好意思。

Online offering 互聯網奉獻: **CanadaHelps.org**

<https://www.canadahelps.org/en/explore/charities/?q=trinity+baptist+church+vancouver>

TODAY	
9:00 am	Prayer in Chapel 主日晨禱
9:30 am	Worship Service (English/Mandarin) 英中雙語敬拜
	Kids Bible Club 兒童聖經班 (Kids grade 1 to 7)
9:30 am	The Adult Bible Class that meets in the Lounge is studying the LifeGuide study written by Douglas Connelly, entitled, Daniel . The class welcomes new members. All will be provided with the resource material. The teachers are: Alison Fraser, Muriel Ounpue and Gerry Staley.
11 am	Worship Service (English) 英語敬拜
	Kids' Sunday School 兒童主日學 (Preschool to grade 8)
11 am	New Life Fellowship (Mandarin)
	新生命團契 (普通話) 大停車場入口處交誼廳
	基督徒的真標記 二 True Marks of a Christian II
	約翰一書 1 John 2 章 15-17 節
	Speaker 讲员: 哈牧师 Pastor Ha Long Wen
11 am	廣東話成人主日學 Cantonese Adult Sunday School
	主題: 聖經和我們的信仰 Bible and Faith Gym 體育室
	Leader: Barnabas Hung 孔庆凯 老師
11 am	Discipleship Class: Values Rethink 價值觀重整 (為基督徒信仰進深而設) (for all Christians who want to deepen their faith)。 牧師樓會議室 Trinity House Board Room
	Teachers 老師: Ben and Lulu Lee
11 am	New Believers Discipleship Class: New Life Series book I (for new believers) 初信門訓: 新生命 (為初信基督徒而設)
	Teacher 老師: Cindy Lee Trinity House Main floor classroom 牧師樓一樓教室
11 am	Mandarin Alpha hosting by Melanie Xu (for seekers) in Trinity House Room 5
	Melanie Xu 帶領的 國語啓發課程 在牧師樓五號室 (為慕道者而設)
1 pm	Sunday Afternoon Sports: Sports will be delayed until 4:30 pm due to an important event in the gym. There will be volleyball and basketball at that time
6 pm	Young Adults Bible Study today (contact: Silas)



This Week

Monday Night Badminton has just started here at Trinity! Join us Monday nights at 6 pm for some casual and competitive fun! Expertise is not necessary: Everyone is welcome!
羽毛球。周一晚上六點。教會體育室。

Wednesday
Sept 25

WNL—Wednesday Night Live

FRIDAY NIGHT YOUTH This Friday, 27 Sept, youth will take place from 6-9, starting with supper at 6 pm, followed by our exciting new series on discipleship called **Multiply**, and then games! If you're aged 12.5 to 18, please join us! **周五晚上 青少年 聚會 9月27號**, 歡迎所有 12 歲半到 18 歲的青少年, 六點鐘先晚餐, 九點結束。



Saturday, Sept 28 at 10 am

One Great Hour of Prayer 周六一小時晨禱會



2019 BC & Yukon Baptist Women in Focus one-day retreat is this coming Saturday, September 28 here at Trinity Baptist Church from 9:30 am to 3 pm.

Theme: Using the Gifts God Has Given Us For His Glory

Guest Speaker: Rev. Tammy Klassen, former CBWC Youth Director.

Tammy invites us to look afresh at the story of two sisters, Mary and Martha. Instead of comparing our gifts to the gifts God has given others - let's use the gifts God has given us for His glory. See Era Portner, Rosina Koo at the Welcome Centre to register today. 適合姐妹們參加的一日靈修營, 請到體育室向 Era / Rosina 報名/詢問細節.

Wednesday Night Live

From September 18 to November 20

On **Wednesday evenings, all are invited** to join together for a delicious meal followed by a number of programs.

6 pm Dinner 晚餐 (by donation)

6:30 pm Children's Choir 儿童诗班

led by Winnie Ho

7:00 Trinity Kids 孩童/少年

Bible Lessons and Games in the Gym for Grades 1-7.
(Childcare available for age 3 to 5.)

7 pm Nursery/Preschool Child Care

婴幼儿照应

7 pm Adult Bible Studies 成人查经

- English 英语查经
- Mandarin 中文查经
约翰福音 Gospel of John
讲员: Bruce Milne (英语/普通话)

8 pm - Adult Choir 成人诗班

led by Winnie Ho



CHILDREN'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS please join Pastor Alvin today after the second service TODAY in the classroom above the kitchen for a short meeting . Thank you.

From **Crisis Pregnancy Centre Vancouver** to Trinity Baptist Church family:

“**Thank you!!!** We raised \$31,499.22 through *Operation Baby Bottle 2019!* **Trinity Baptist Church contributed \$4,274.67 to our campaign!** Thank you so much for partnering with us in our mission to love on the vulnerable families in our community. We could not do it without your support!”

來自溫哥華意外懷孕關懷中心的謝卡：“感謝三一浸信教會今年春天共捐獻的 \$4,247.67，2019 嬰兒奶瓶募款活動共募得 \$31,499.22，謝謝大家。”



Memory Verse 【Matthew 馬太福音 11:28-30】

Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. For my yoke is easy and my burden is light.

凡勞苦擔重擔的人、可以到我這裏來、我就使你們得安息。我心裏柔和謙卑、你們當負我的軛、學我的樣式、這樣、你們心裏就必得享安息。因為我的軛是容易的、我的擔子是輕省的。

From Pastor Callum.

My 89-year-old mom suffered a major stroke on Monday morning. I was able to get a flight to the UK on Tuesday. Mom is showing signs of improvement, which has surprised the doctors since they did not expect her to make a recovery, such was the seriousness of the stroke. Mom is still somewhat confused, but she can eat, speak reasonably clearly, walk unaided, and recognize people. The prognosis, however, is still unclear. My sister (Anita) and I are also caring for our 98-year-old father. Dad is desperately concerned. My mom was his main caregiver. There are some major practical issues to be dealt with. Catherine, Dakota, and Skylyn will fly to the UK in the next week or so. Please pray that mom will make enough of a recovery that transitioning her and dad into whatever lies ahead for them will go smoothly. Please pray for my sister who is feeling enormous stress and pressure. We need to clear my parents' home to have it ready to sell. This is a mammoth task. There are many details and challenges to be sorted on the way. I have a flexible return flight, but at the moment it's difficult to say precisely for how long I will be here. I deeply regret being away from Trinity, especially during such a busy season, but I appreciate so much your support and prayers. I am very grateful that Pastors Doris and Alvin can take the lead, with the very able support of the board and all of you, my beloved congregation. Thank you. To Jesus be all the glory. With much love, Pastor Callum.

Callum 牧師周二緊急趕回英國，探望照顧周一中風的老母親。老人家89歲目前情況還算穩定，意識清楚，可以自己走動，能夠進食。老父親暑假剛過98歲的生日，接下來是安排兩位老人後續生活。請在禱告中紀念。
(請找人為你翻譯全文。)

Mark Your Calendar

Baptismal Course 受浸班

(3 sessions 三堂课)

September 22, 29 (session 1 & 2)

October 6 (Session 3)

Baptism 洗禮主日: Sunday, Oct 13

+++++

Church Membership Class

教会会员班:: October 6



CHURCH
MEMBERSHIP



Sunday
October 6

Quarterly Business Meeting (QBM)

Everyone is welcome and encouraged to attend the Quarterly Business Meeting following a luncheon fellowship time. Come and hear the updates on our ministries. Your presence will be a great encouragement.

教会事务会议 (教会财务及各福音事工现况)

跟在簡單午餐之後舉行。



Sunday, Oct 20

FLU SHOT CLINIC

流感疫苗 臨時門診

